

PROJET PAROLES D'HONNEUR

*Prévenir et réduire la
violence faite aux
femmes et aux filles au
nom de l' « honneur »*

*Rapport
d'évaluation*

Juin 2015



**Dynamo –
Ressource en mobilisation des collectivités**

Rédacteur : Benjamin Groulx
Directrice générale : France Brochu
4050, rue Molson, bureau 340, Montréal
(Québec) H1Y 3N1
Tél : 514 388-1110
info@dynamocollectivo.com

Table des matières

INTRODUCTION	2
1. DESCRIPTION DU PROJET PAROLES D'HONNEUR.....	3
1.1 Contexte, origine et raison d'être du projet.....	3
1.2 Objectifs généraux du projet.....	3
1.3 Objectifs SMART du projet	4
1.4 Activités prévues par le projet	4
1.5 Ressources du projet.....	4
2. MANDAT D'ÉVALUATION	6
2.1 Financement et conduite de l'évaluation.....	6
2.2 Moment et durée de l'évaluation	6
2.4 Principales étapes de la démarche.....	6
2.6 Questions d'évaluation	7
2.7 Méthodes de collecte employées	7
2.8 Personnes sondées.....	8
2.9 Modèle d'évaluation des effets retenu	8
2.10 Méthodes analytiques retenues	8
2.11 Limites de l'évaluation	8
3. RÉPONSES AUX QUESTIONS D'ÉVALUATION.....	11
3.1 Comment se sont déroulées les premières phases du projet ?	11
3.2.1 <i>Le déroulement des étapes de mobilisation et de portrait</i>	11
3.2.2 <i>Le déroulement du Forum-action</i>	14
3.2 Quels ont été les effets du projet sur les acteurs clés ?	17
3.2.1 <i>Les effets du projet après les étapes de mobilisation et de portrait</i>	17
3.2.2 <i>Les effets du projet après la tenue du Forum-action</i>	20
3.3 Quels ont été les effets du projet sur le CSAI ?	24
4. INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS.....	25
CONCLUSION	29
RÉFÉRENCES	30

INTRODUCTION

Dans le cadre du projet *Paroles d'honneur - Prévenir et réduire la violence faite aux femmes et aux filles au nom de l' « honneur »*, le Centre social d'aide aux immigrants (CSAI) avait l'intention d'entreprendre une démarche de mobilisation des organismes communautaires, des institutions publiques et des citoyenNEs de cinq arrondissements pour élaborer et mettre en œuvre des stratégies internes et collectives qui améliorent le soutien aux femmes et aux filles ayant été victimes de violence basée sur « l'honneur » (VBH) ou risquant de l'être. Avec ce projet, le CSAI poursuivait principalement les objectifs suivants :

- Favoriser le développement d'une compréhension commune du problème de la violence basée sur « l'honneur » exercée contre les femmes et les filles dans les arrondissements visés;
- Créer des ponts entre des intervenantEs de première ligne de différents organismes communautaires, des intervenantEs de première ligne de diverses institutions publiques ainsi que des citoyenNEs du milieu interpellés par la question;
- Identifier de façon concertée des pistes d'actions internes et collectives visant à améliorer le soutien aux femmes et aux filles victimes de violences basées sur « l'honneur » ou risquant de l'être au sein des arrondissements visés;
- Soutenir des partenaires dans la mise sur pied une action locale concertée.

Pour atteindre ces objectifs, il était prévu d'entreprendre un processus de mobilisation, d'effectuer un portrait diagnostique de la situation de la violence basée sur « l'honneur » dans les cinq arrondissements visés, d'organiser un forum-action d'une journée à l'automne 2014 et de mettre en place un espace de concertation multiréseau pour mener une action locale concertée.

Dans le cadre de ce mandat, Dynamo avait notamment pour tâche d'accompagner le CSAI et ses partenaires dans l'élaboration et la mise en œuvre d'une démarche d'évaluation des principales étapes du projet : la mobilisation des partenaires, l'étude de besoins, le Forum-action et l'action concertée.

Malheureusement, pour diverses raisons hors de notre contrôle (changement de porteuses de projet, coupures gouvernementales, difficultés de mobilisation), seules les trois premières étapes du projet ont pu être menées à terme et seuls quelques outils d'évaluation ont pu être mis au point et utilisés. Ce rapport présente donc le fruit du travail qui a pu être effectué dans les circonstances.

Dans un premier temps, nous rappellerons les grandes lignes du projet *Paroles d'honneur* et présenterons le modèle logique qui a été produit dans le cadre de ce mandat. Dans un deuxième temps, nous décrirons la démarche d'évaluation qui a pu être menée. Dans un troisième temps, nous présenterons les réponses aux questions d'évaluation et finalement, dans un quatrième temps, nous tâcherons d'interpréter les données obtenues.

1. DESCRIPTION DU PROJET PAROLES D'HONNEUR

1.1 Contexte, origine et raison d'être du projet

Le CSAI est un centre montréalais d'expertise en accueil et intégration des nouveaux arrivants et des réfugiés qui existe depuis plus de 60 ans. Il compte deux points de services, situés à Ville-Émard/Côte-St-Paul et à Verdun, dans lesquels une vingtaine d'employéEs s'affairent à offrir différents services d'aide aux nouveaux arrivants.

Le projet *Paroles d'honneur* a vu le jour dans le contexte où des d'intervenantEs du CSAI observaient des chocs culturels entre les familles immigrantes et les valeurs québécoises, surtout en ce qui concerne l'émancipation des femmes et des filles. Ils et elles notaient également que la redéfinition des rôles hommes/femmes et parents/enfants était parfois des sources de conflits avec lesquels étaient aux prises les familles immigrantes.

Dans le but de répondre à ces différents enjeux, l'organisme a mis sur pied au début de 2014 une initiative misant sur la collaboration entre différentes organisations partenaires et femmes de Montréal pour évaluer les besoins et mettre en œuvre collectivement des stratégies internes et multiorganismes qui améliorent le soutien aux femmes et aux files ayant été victime de violence basée sur l'honneur, ou risquant de l'être. Le projet *Paroles d'honneur* était né.

1.2 Objectifs généraux du projet

Conformément à la tradition établie en évaluation de programme, nous avons considéré les transformations souhaitées sur le plan des connaissances ou des perceptions comme des *objectifs à court terme*; les changements visés sur le plan des comportements ou pratiques comme des *objectifs à moyen terme*; et les impacts attendus sur le plan du bien-être ou des conditions de vie comme des *objectifs à long terme*.

Ainsi, à court terme, le projet s'est donné pour objectif de faire en sorte que les partenaires comprennent mieux les besoins (en terme de types de service et d'accès) des femmes et des filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être.

À moyen terme, le projet s'attend à ce que différents organismes partenaires mettent en œuvre une stratégie collective qui répond aux besoins particuliers des femmes et des filles de Montréal en ce qui concerne la VBH.

Finalement, à long terme, le projet vise à ce que les services et normes de soins des partenaires qui s'occupent des femmes et des filles ayant été victimes de violence ou risquant de l'être soient améliorés et que les femmes participantes augmentent leur capacité à se protéger elles-mêmes, de poursuivre des objectifs personnels et de vivre sans violence.

1.3 Objectifs SMART du projet

Un travail de définition d'objectifs SMART¹ (ou cibles) a été effectué conjointement avec les chargées de projet du CSAI afin de venir préciser les objectifs à court, moyen et long termes du projet. Ce travail a facilité l'élaboration de questions relatives aux effets attendus du projet, ainsi que l'interprétation des données recueillies.

1.4 Activités prévues par le projet

Pour atteindre leurs objectifs, les porteurs du projet *Paroles d'honneur* prévoyaient mettre en œuvre quatre activités principales successives. Premièrement, ils comptaient mobiliser des partenaires intéressés et créer des partenariats avec eux. Deuxièmement, ils avaient l'intention d'élaborer un portrait pour évaluer les besoins et de déterminer les pratiques prometteuses pour lutter contre la violence commise au nom de l'honneur dans cinq arrondissements montréalais. Troisièmement, ils souhaitaient tenir une journée forum pour identifier les lacunes, priorités, possibilités, ressources et appuis utiles et démarrer une action locale multiréseaux concertée. Enfin, ils ont mis en œuvre cette action locale concertée et lui ont donné la forme d'un projet pilote.

1.5 Ressources du projet

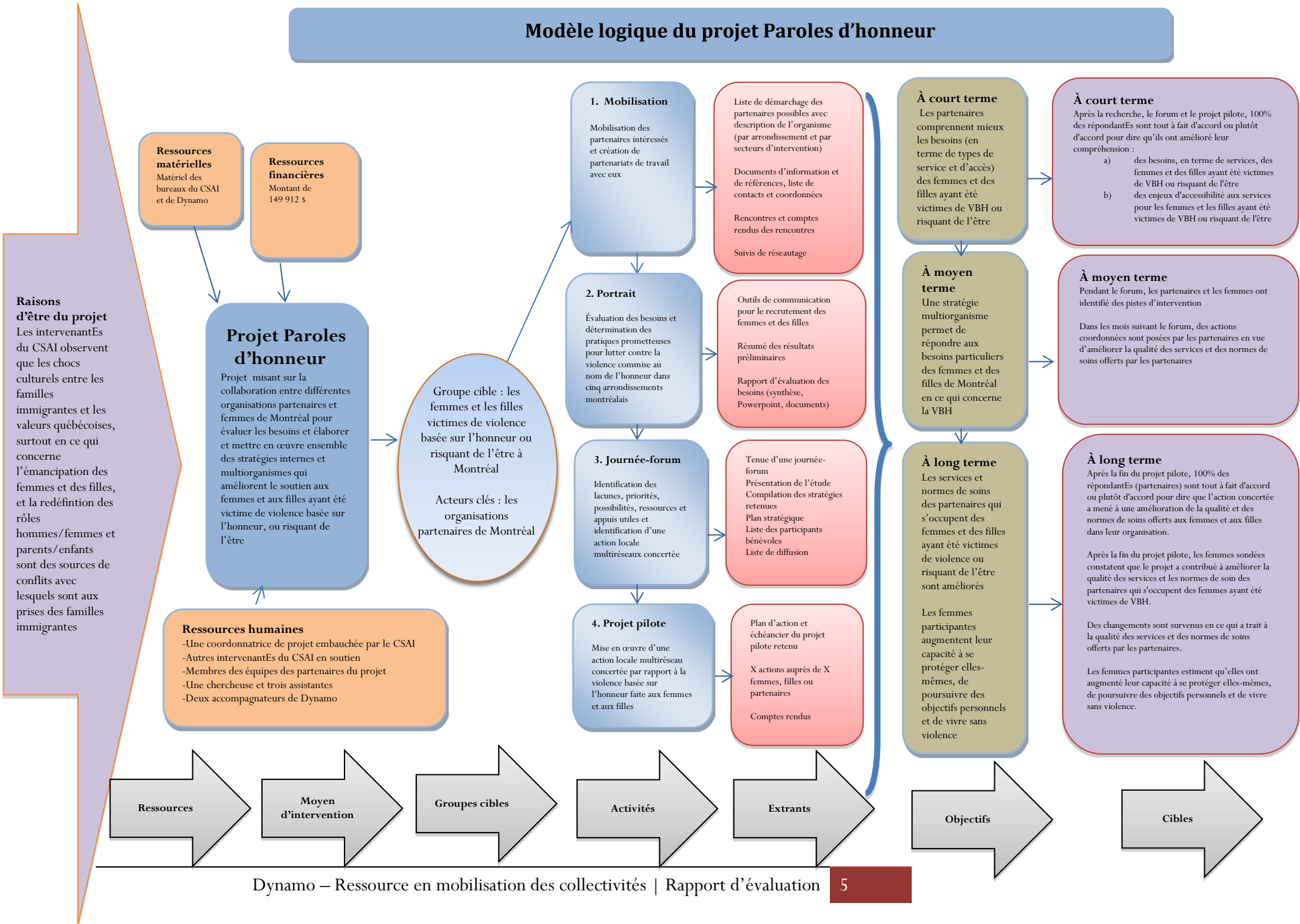
Pour promouvoir et développer ce projet, les promoteurs du projet ont pu compter sur différentes ressources financières, matérielles et humaines. Sur le plan financier, l'organisme a pu compter sur un montant de 149 912 \$ versé par Condition féminine Canada. Sur le plan matériel, les bureaux du CSAI et de Dynamo ont notamment été mis à contribution. Sur le plan humain, l'expertise de plusieurs personnes a été mise à profit au fil du temps :

- Deux coordonnatrices de projet embauchées par le CSAI
- CertainEs employéEs du CSAI apportant un soutien ponctuel
- Les membres des équipes des organisations partenaires du projet
- Une équipe de recherche universitaire composée d'une chercheuse et de trois assistantes
- Deux accompagnateurs de Dynamo

À la page suivante, la **Figure 1** résume les différentes composantes du projet exposées précédemment à l'intérieur d'un modèle logique de projet : raison d'être, intrants, activités, extrants, groupe cible, objectifs et éléments contextuels. Notons qu'au moment d'entreprendre la démarche d'évaluation, aucun modèle logique n'avait encore été produit. L'accompagnateur de Dynamo a donc soutenu le CSAI dans l'élaboration de celui qui est présenté ci-dessous.

¹ Acronyme pour désigner des objectifs qui sont Spécifiques, Mesurables, Appropriés, Réalistes et délimités dans le Temps (GOUVERNEMENT DU QUÉBEC 2013 : 14)

Modèle logique du projet Paroles d'honneur



2. MANDAT D'ÉVALUATION

2.1 Financement et conduite de l'évaluation

Condition féminine Canada investit des fonds dans l'évaluation de certains projets qu'il contribue à financer. Étant donné que le projet *Paroles d'honneur* devait à l'origine donner lieu à une action de nature concertée, le CSAI a cru bon de confier à un organisme à but non lucratif externe spécialisé en mobilisation (Dynamo – Ressource en mobilisation des collectivités) la tâche de l'accompagner la coordonnatrice du projet dans la mise en place d'outils d'évaluation.

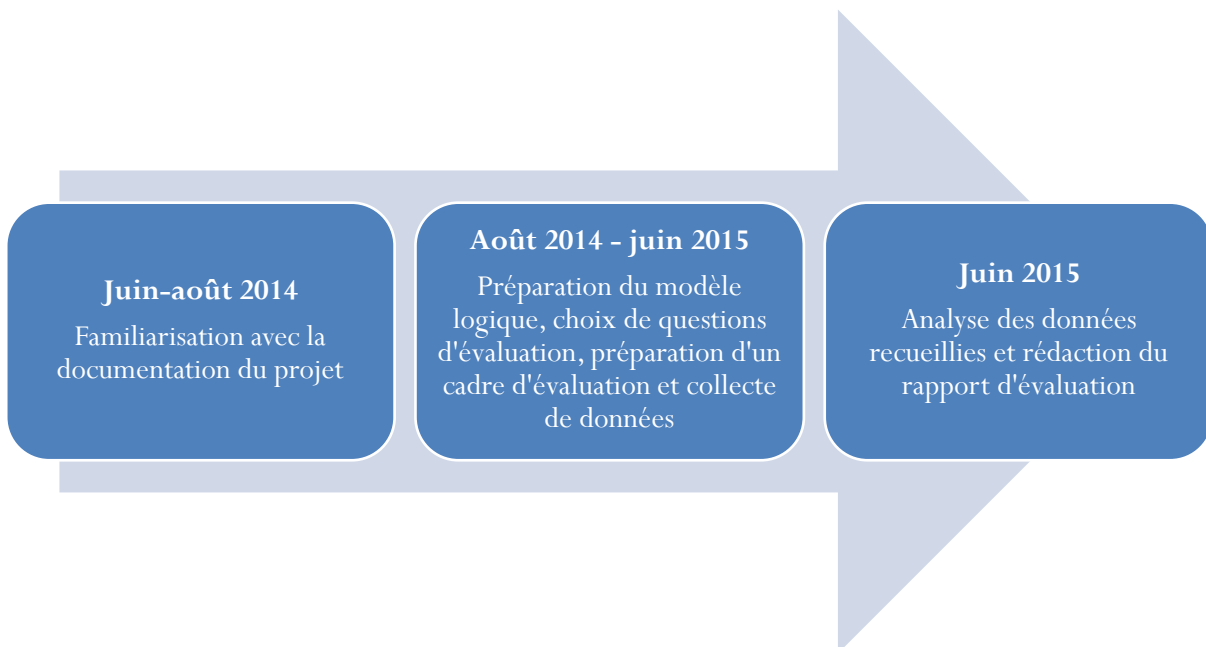
2.2 Moment et durée de l'évaluation

La démarche d'évaluation du projet devait à l'origine s'échelonner de juin 2014 à juin 2015. Toutefois, étant donné les difficultés qu'a connues le projet après la mise en œuvre du forum-action du 28 octobre 2014, les activités d'accompagnement en évaluation se sont surtout concentrées entre les mois de juin et octobre 2014.

2.4 Principales étapes de la démarche

La **Figure 2** résume les trois principales étapes de la démarche d'évaluation. Rappelons qu'étant donné la difficulté à mettre en œuvre une action concertée suite au forum action tel que prévu, la démarche a été paralysée durant plusieurs mois à l'hiver et au printemps 2015.

Figure 2 – Principales étapes de la démarche d'évaluation



2.6 Questions d'évaluation

La chargée de projet et la direction du CSAI ont identifié pas moins de 25 questions auxquelles elles souhaitent répondre dans le cadre de cette démarche d'évaluation. Ces questions visaient notamment à répondre aux besoins de renseignements énoncés par Condition féminine Canada dans son cadre des résultats et plan de mesure du rendement.

Malgré leur nombre important, ces questions peuvent cependant être regroupées sous l'une ou l'autre de trois grandes questions d'évaluation suivantes portant sur la mise en œuvre du projet et ses effets à court terme.

Le **Tableau 1** répertorie ces questions.

Tableau 1 – Les principales questions d'évaluation

Aspects couverts par l'évaluation	Questions d'évaluation
<i>La mise en œuvre du projet</i>	1. Comment se sont déroulées les premières phases du projet ?
<i>Les effets du projet</i>	2. Quels ont été les effets du projet sur les acteurs clés et le groupe cible ?
	3. Quels ont été les effets du projet sur le CSAI ?

2.7 Méthodes de collecte employées

Dans une perspective de triangulation des méthodes, le CSAI avait prévu, dans son cadre d'évaluation, recourir à une diversité de méthodes de collecte de données. Toutefois, étant donné que le projet ne s'est pas déroulé comme prévu, seules les méthodes de collecte suivantes ont pu être utilisées.

- 3 sondages en ligne, réalisés avec le programme SurveyMonkey
- 1 questionnaire papier, distribué à la fin du Forum
- 1 analyse de documents (dépliant produit suite au Forum-action du 28 octobre 2014).

2.8 Personnes sondées

Dans une perspective de triangulation des sources, une diversité de parties prenantes a été sollicitée par l'une ou l'autre des méthodes choisies :

- L'équipe de recherche ayant travaillé au portrait des besoins et des pratiques prometteuses pour lutter contre la VBH (2 répondantEs)
- Les représentantEs des organisations partenaires du projet (12 répondantEs via un sondage en ligne et 23 à travers un questionnaire papier)
- L'une des chargées de projet et la direction du CSAI²

2.9 Modèle d'évaluation des effets retenu

Pour évaluer les effets du projet, il a été convenu d'avoir recours à un modèle implicite quasi expérimental : le *modèle dont les mesures sont prises après le programme seulement avec estimation de la différence* (SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA : 56). En dépit de ses limites, ce modèle a été retenu pour plusieurs raisons : premièrement, parce qu'il permettait de poser des questions simples, facilement compréhensibles et peu nombreuses dans un contexte de sondage en ligne destiné à des répondantEs aux profils variés et potentiellement pressés; deuxièmement, parce qu'il permet d'estimer directement l'attribution au projet des changements observés dans la vie des répondantEs; troisièmement, parce qu'il n'existait pas de mesures antérieures au projet avec lesquelles nous aurions pu comparer les données obtenues.

Par ailleurs, signalons que la formation d'un groupe témoin n'a pas été jugée appropriée étant donné la très grande diversité sociodémographique des quartiers de Montréal et les ressources limitées à disposition pour mener à bien la démarche d'évaluation.

2.10 Méthodes analytiques retenues

Pour analyser les données recueillies dans le cadre de cette évaluation, le chargé de projet en évaluation a eu recours à une analyse à la fois quantitative et qualitative. Les données de nature quantitatives recueillies via le site de sondage en ligne [surveymonkey.com](https://www.surveymonkey.com) et les questionnaires papier ont été exportées et traitées sur le logiciel Excel. Les données de nature qualitatives obtenues par le biais de [surveymonkey.com](https://www.surveymonkey.com), par l'analyse de documents et par les questionnaires papier ont quant à elles été exportées et traitées dans le logiciel Word.

2.11 Limites de l'évaluation

Il est à noter que cette évaluation comporte certaines limites :

² Dans le cadre d'évaluation initial, il était prévu à l'origine de colliger certains apprentissages effectués par la chargée de projet et la direction du CSAI en lien avec le processus de recherche, ainsi que leur opinion sur les meilleures manières de rejoindre les femmes victimes de VBH. Toutefois, étant donné l'incapacité de garantir l'anonymat des réponses des répondantEs malgré un engagement pris en ce sens, il a été jugé préférable de ne pas retranscrire les renseignements fournis dans ce rapport.

- Le recours à un modèle d'évaluation des effets (*modèle implicite quasi expérimental dont les mesures sont prises après le programme seulement avec estimation de la différence*) qui comporte certaines faiblesses. En effet, selon le Secrétariat du Conseil du trésor du Canada, ce modèle est « moins rigoureux » que les modèles expérimentaux ou quasi expérimentaux et comporte des « lacunes évidentes en ce qui concerne l'examen objectif des résultats du programme et leur attribution » (SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA : 54, 56)
- Le fait que les échantillonnages effectués soient non probabilistes et volontaires. Selon Statistiques Canada, « Le fait d'échantillonner des participants volontaires plutôt que la population en général peut introduire des biais marqués. Souvent, à l'occasion des sondages d'opinion, seuls les gens qui se soucient assez fortement d'une façon ou d'une autre de la question étudiée ont tendance à y répondre. La majorité silencieuse n'y répond généralement pas, ce qui entraîne un important biais sur le plan de la sélection. » (STATISTIQUES CANADA 2013).
- Le fait que la coordination du projet ait changé à plusieurs reprises et que le projet pilote n'ait pas pu décoller comme prévu ont fait en sorte que le cadre d'évaluation préparé dans le cadre de cette démarche d'évaluation n'a pas pu être mis en œuvre tel que prévu. Par conséquent, la mise en œuvre de l'ensemble du projet ainsi que les effets du projet à moyen et long terme n'ont pas pu être évalués. De plus, certaines parties prenantes centrales, au premier chef les femmes et les filles ciblées par le projet, n'ont pas pu être consultées.

Par ailleurs, mentionnons que les méthodes utilisées, malgré leurs avantages, comportent également certains défauts. Le **Tableau 2** ci-dessous résume quelques-uns des principaux avantages et désavantages des méthodes utilisées³.

Tableau 2 – Principaux avantages et désavantages des méthodes utilisées

Méthode	Plus (+)	Moins (-)
Sondage en ligne	<ul style="list-style-type: none"> • Est peu coûteux • Permet une analyse rapide et aisée • Permet de poser des questions controversées ou délicates (anonymat) 	<ul style="list-style-type: none"> • Implique un risque de taux de réponse plus faible • Implique un risque de biais lié au taux de réponse ou à l'échantillonnage • Ne convient pas à certaines personnes ayant des difficultés de lecture et d'écriture, notamment numérique
Questionnaire papier	<ul style="list-style-type: none"> • Est peu coûteux • Permet une analyse rapide et aisée • Permet de poser des questions controversées ou délicates (anonymat) 	<ul style="list-style-type: none"> • Peut manquer de profondeur • Ne convient pas à certains groupes ayant des difficultés de lecture et d'écriture • Implique un risque de biais lié au taux de réponse ou à l'échantillonnage
Analyse de documents	<ul style="list-style-type: none"> • Est peu coûteux • Est rapide • Permet d'économiser des efforts inutiles si faite en premier 	<ul style="list-style-type: none"> • Doit parfois composer avec des documents non pertinents par rapport aux questions d'évaluation • Ne permet pas de vérifier la fiabilité et la validité des données

³ Tableau inspiré de SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA [s.d.] : 125-129; PNUD 2009 : 174-175.

Enfin, on peut soupçonner que cette évaluation comporte un certain nombre d'obstacles à la validité interne et externe qui viennent limiter l'attribution des effets observés à la mise en ligne du site infoSVP.ca. Les deux principaux obstacles à la validité interne envisagés sont :

- 1) le biais de sélection des échantillons des sondages en ligne et des questionnaires papier – le choix des répondantEs n'a pas été fait de façon aléatoire, mais plutôt sur une base volontaire ou suite à une invitation
- 2) la maturation des répondantEs – leur familiarisation naturelle croissante avec la thématique de la VBH

Parmi les principaux obstacles à la validité externe⁴ présents dans le cadre de cette évaluation, signalons :

- 1) L'interaction entre la sélection et le programme
- 2) L'interaction entre les événements historiques et le programme

(SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA [s.d.] : 26).

⁴ Les obstacles à la validité externe sont des facteurs qui empêchent le comité d'évaluation de « généraliser ses constatations pour les appliquer dans d'autres contextes, à d'autres moments ou pour d'autres programmes » (SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA [s.d.] : 26).

3. RÉPONSES AUX QUESTIONS D'ÉVALUATION

3.1 Comment se sont déroulées les premières phases du projet ?

Les premières étapes du projet qui ont été menées à terme (en date de juin 2015) sont les suivantes :

1. Mobilisation des partenaires
2. Réalisation d'un portrait des besoins et des pratiques prometteuses pour lutter contre la VBH
3. Organisation d'une journée Forum-action

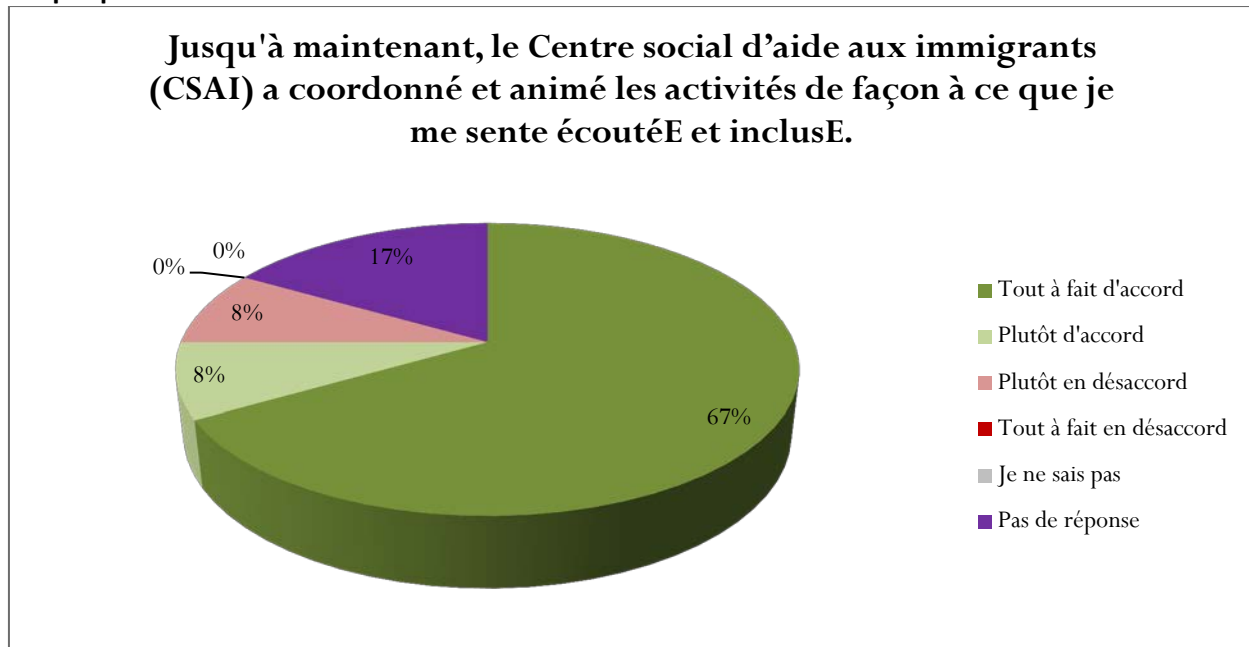
Pour faciliter la présentation des données recueillies, nous présenterons d'une part les données relatives aux étapes 1 et 2, et d'autre part, celles liées à l'étape 3.

3.2.1 Le déroulement des étapes de mobilisation et de portrait

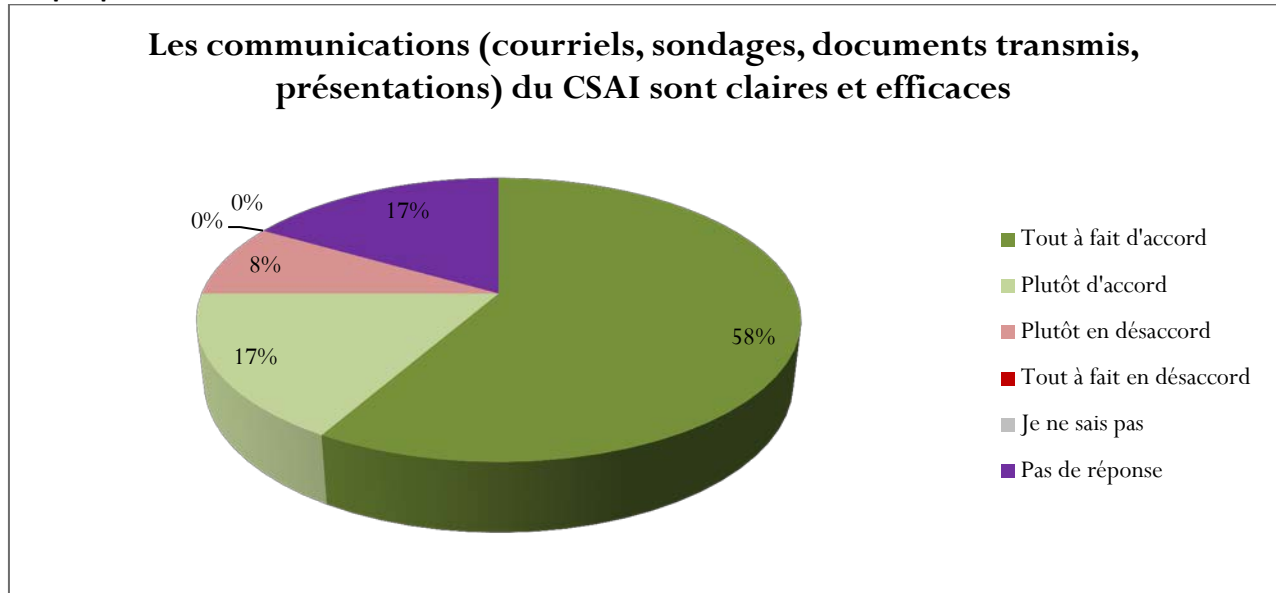
Dans un premier temps, entre le début septembre et le début novembre 2014, les organisations partenaires du projet ont été invitées à donner leur avis par le biais d'un sondage en ligne sur la manière dont avaient été mises en œuvre les deux premières étapes du projet (mobilisation et portrait). En tout, 12 personnes ont accepté de partager leur point de vue à ce sujet.

Les **Graphiques 1 et 2** suivants présentent leurs perceptions.

Graphique 1



Graphique 2



Comme on peut le constater, les trois quarts des répondantEs (75%) sont tout à fait ou plutôt d'accord pour dire que le CSAI a coordonné et animé les activités de manière à ce qu'ils et elles se sentent écoutés et inclusés et que ses communications étaient claires et efficaces.

En outre, pour évaluer la manière dont s'était déroulé le processus d'élaboration d'un portrait des besoins et des pratiques prometteuses pour lutter contre la VBH, l'équipe recherche ayant collaboré avec le CSAI, composée de quatre personnes, a été sollicitée par le biais d'un sondage en ligne. Deux d'entre elles ont accepté d'y répondre.

InvitéEs à se prononcer sur leur niveau de satisfaction (très élevé, plutôt élevé, plutôt faible, très faible) vis-à-vis du processus de recherche mené en collaboration avec le CSAI, les deux personnes sondées ont réagi différemment : l'une a indiqué un niveau de satisfaction très élevé, tandis que l'autre a préféré répondre sous la forme de commentaires, en expliquant que ce niveau était « très difficile à qualifier » et en précisant qu'il avait été « particulièrement difficile de définir l'objet et l'orientation » de la recherche. Elle ajoute avoir noté que des « enjeux politiques étaient très présents au début du processus », sans donner plus de détails.

InterrogéEs sur les points forts et faibles du processus de recherche mené en collaboration avec le CSAI, les répondantEs ont par ailleurs indiqué les points suivants :

Points forts :

- Collaboration entre les équipes de recherche et du CSAI
- Confiance mutuelle pour mener le projet à terme
- Intérêt des partenaires
- Richesse des témoignages partagés
- Contribution des informatrices clés

Points faibles :

- Difficultés reliées au changement de coordination
- Manque de temps
- Enjeux éthiques mal compris par l'organisme
- Difficulté d'adapter le projet pour le conformer aux normes éthiques
- Enjeux politiques autour du sujet
- Difficulté de recrutement et tensions avec le CSAI quant à la définition du phénomène lié au fait que la recherche a eu lieu pendant le débat autour du projet de charte des valeurs du gouvernement du Québec

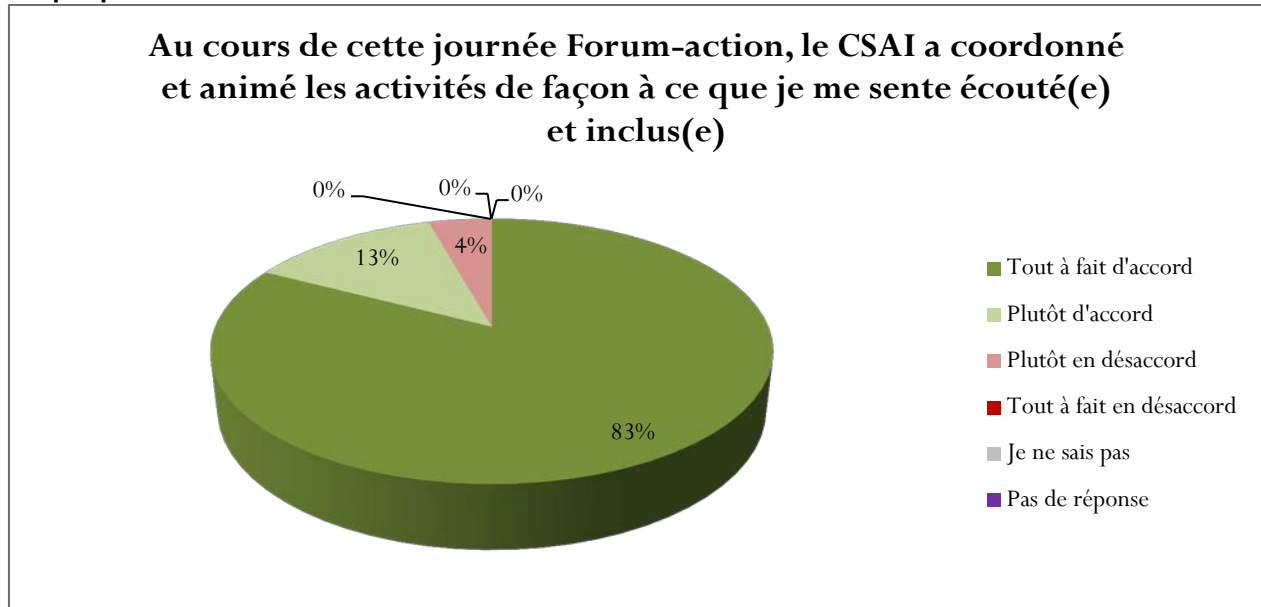
Enfin, le sondage en ligne sollicitait aussi l'équipe de recherche pour savoir quelles seraient leurs recommandations au CSAI pour mener de futurs processus de recherche. Les réponses des répondantEs ont été les suivantes :

- Établir des objectifs plus réalistes sur le plan méthodologique
- Mettre sur pied un comité encadrement pour la recherche (4 personnes) en intégrant des partenaires et des informatrices clés du milieu, avec des rencontres une fois chaque deux mois, pour définir des objectifs, l'objet, les orientations méthodologiques, etc.
- Mieux définir les rôles de chacun respectant les rôles et expertises respectifs.
- Co-animer les groupes de discussion
- Poursuivre un travail de collaboration avec l'équipe de recherche en ayant une personne contact qui présente les demandes de l'organisme, qui s'assure des suivis et qui rend compte également des demandes de l'équipe de recherche

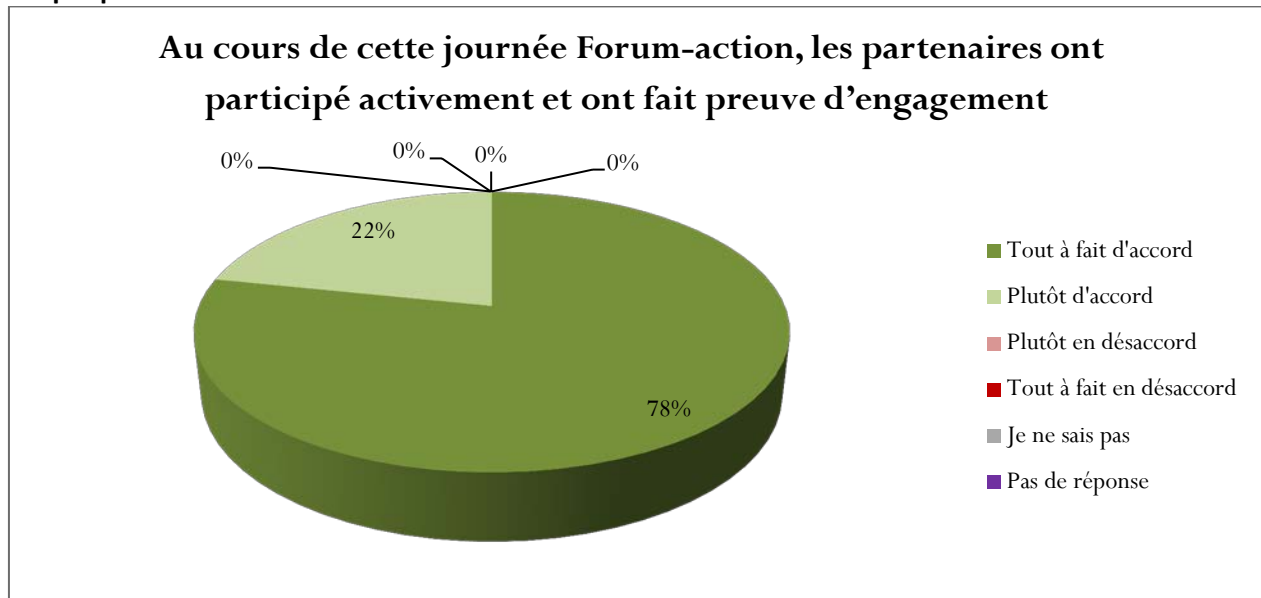
3.2.2 Le déroulement du Forum-action

À la fin du Forum-action du mois d'octobre, d'autres questions concernant le déroulement du forum ont été posées aux 48 participantEs de l'événement. Un peu moins de la moitié (23) ont pris le temps de répondre au questionnaire. Leurs réponses ont été colligées dans les **Graphiques 3 à 6**.

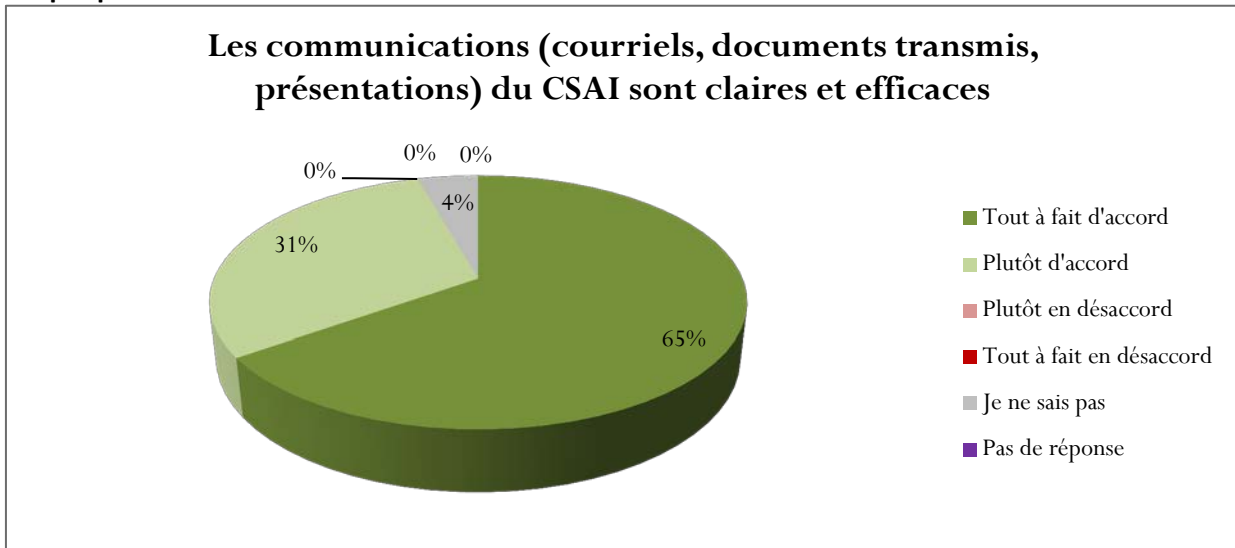
Graphique 3



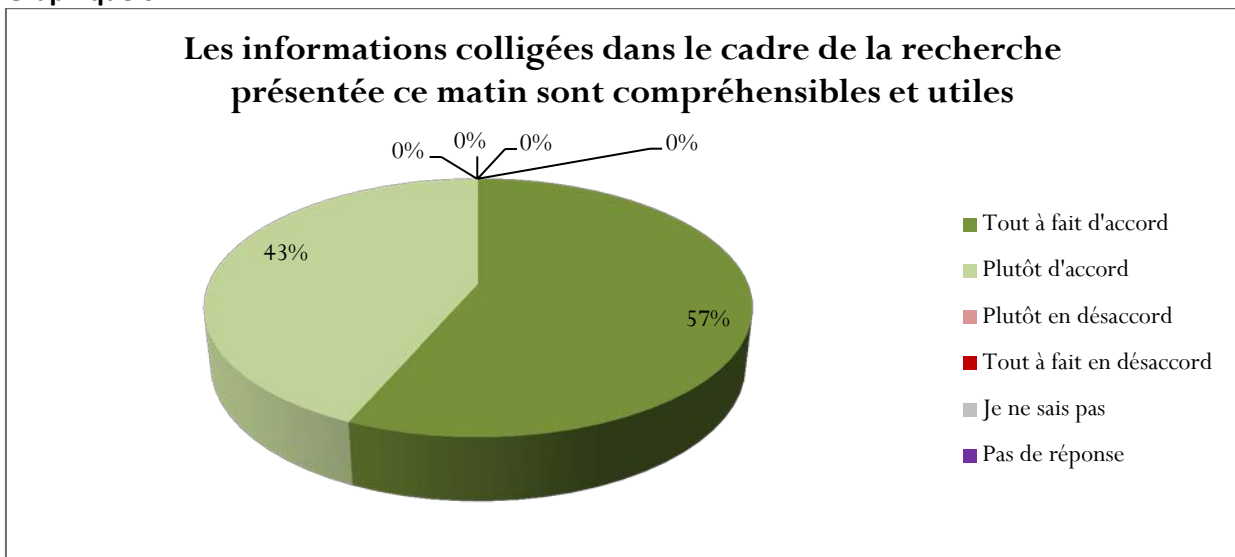
Graphique 4



Graphique 5



Graphique 6



Comme on peut l'observer, l'ensemble des répondantEs se dit tout à fait d'accord ou plutôt d'accord avec l'ensemble des énoncés qui leur sont proposés, sauf le premier (animation des activités de manière à ce que la personne se sente écoutéE et inclusE), où 4% des répondantEs se sont dits plutôt en désaccord. Ces données nous portent à croire que le déroulement du Forum-action a été globalement satisfaisant pour les participantEs.

Finalement, afin de favoriser une mobilisation réussie des principales parties prenantes au projet, mentionnons que les représentantEs d'organisations partenaires ont également été sollicitéEs (par questionnaire et par sondage en ligne) afin d'identifier les meilleures façons de rejoindre les partenaires et les femmes interpellées par la question de la violence basée sur l'honneur (VBH). Voici ci-dessous la liste des principales idées soumises par les répondantEs :

- En créant des espaces d'échange et de formation entre partenaires et en agissant de manière concertée et complémentaire
- En mettant en œuvre diverses actions de visibilité, d'information (sur les droits et sur les relations saines, égalitaires, non violentes) et de sensibilisation (p. ex. via des outils, affiches, publicité, annonces à la télévision, activités dans les écoles)
- En allant vers les femmes elles-mêmes, dans les milieux qu'elles fréquentent, en étant à l'écoute de leurs préoccupations, besoins et idées
- En recourant aux courriels
- En procédant de manière indirecte, en parlant aux intervenantEs qui travaillent auprès des femmes et en écoutant leurs préoccupations, besoins, idées
- En favorisant le travail de proximité
- En prenant le temps
- Pas de suggestions

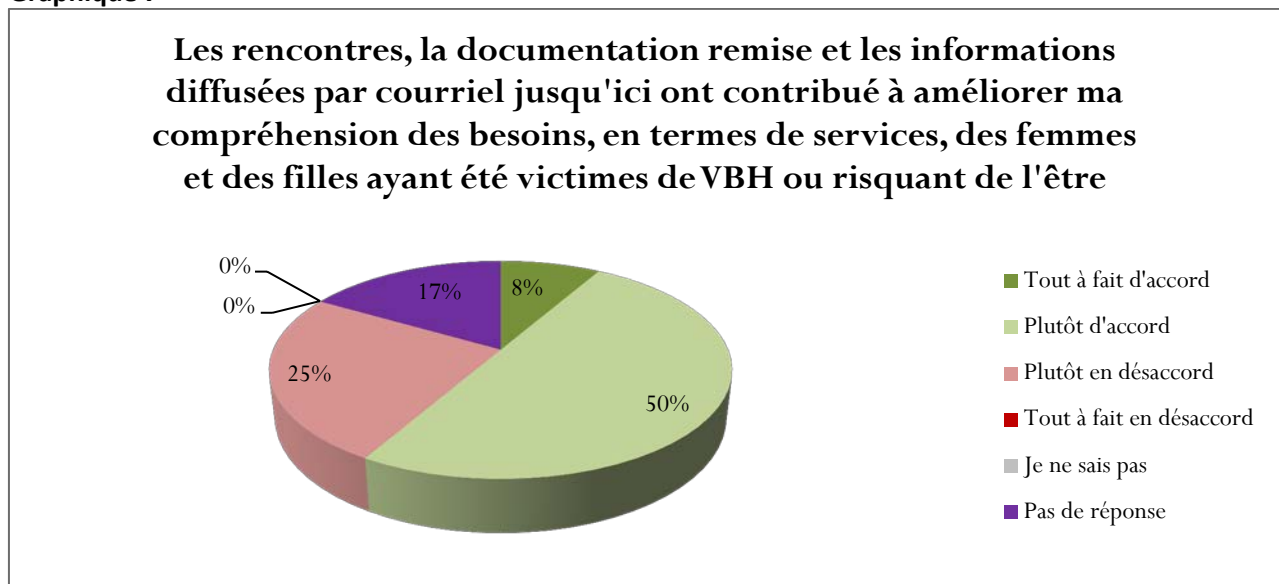
3.2 Quels ont été les effets du projet sur les acteurs clés⁵ ?

En plus d'être amenées à partager leur point de vue sur le processus de mobilisation mené par le CSAI, les organisations partenaires du projet (acteurs clés) ont également été invitées à s'exprimer sur les effets à court terme du projet : la première fois à l'automne 2014, à travers un sondage en ligne accompagné d'un courriel ; la seconde suite à la tenue du Forum-action.

3.2.1 Les effets du projet après les étapes de mobilisation et de portrait

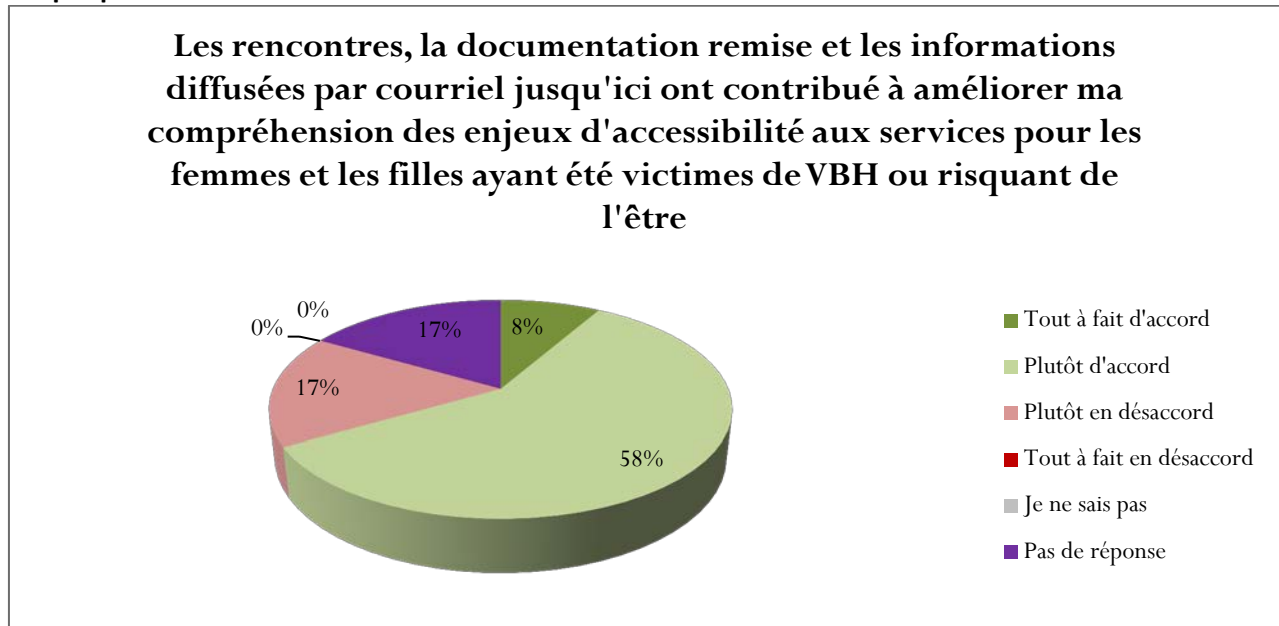
Les **Graphiques 7 et 8** présentent les perceptions des 12 répondantEs suite aux deux premières étapes du projet (mobilisation et portrait) relativement aux effets à court terme attendus du projet (« Les partenaires comprennent mieux les besoins – en terme de types de services et d'accès - des femmes et des filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être »).

Graphique 7



⁵ Notons qu'en raison de la difficulté à mettre en œuvre comme prévu une action multiorganismes suite à la tenue du Forum-action, l'effet du projet *Paroles d'honneur* sur le groupe cible – les femmes et les filles victimes de violence basée sur l'honneur ou risquant de l'être à Montréal – n'a pas pu être mesuré.

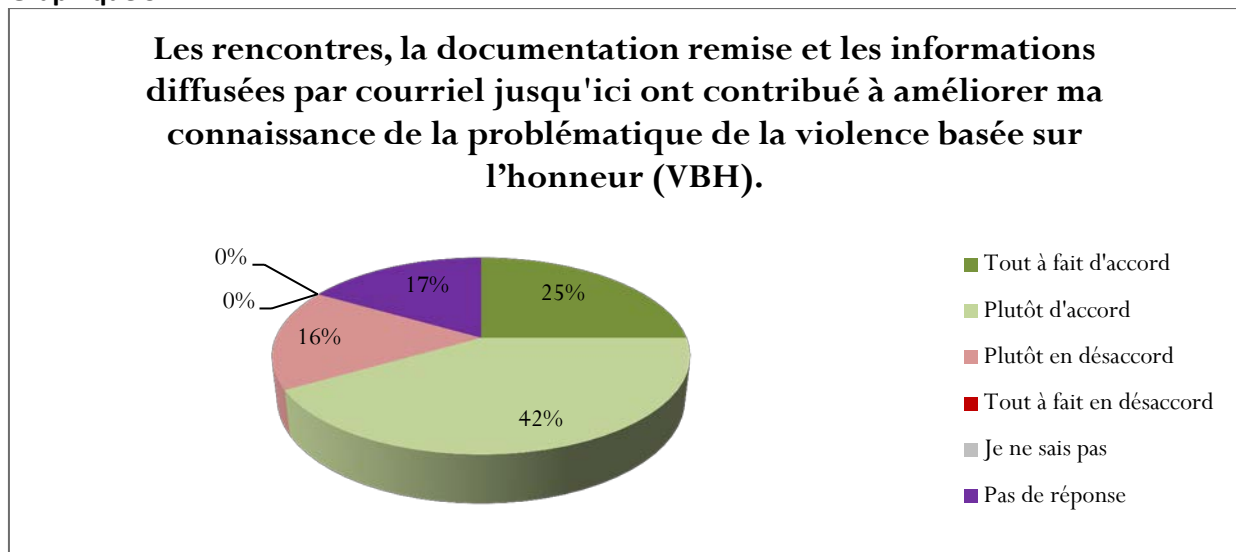
Graphique 8



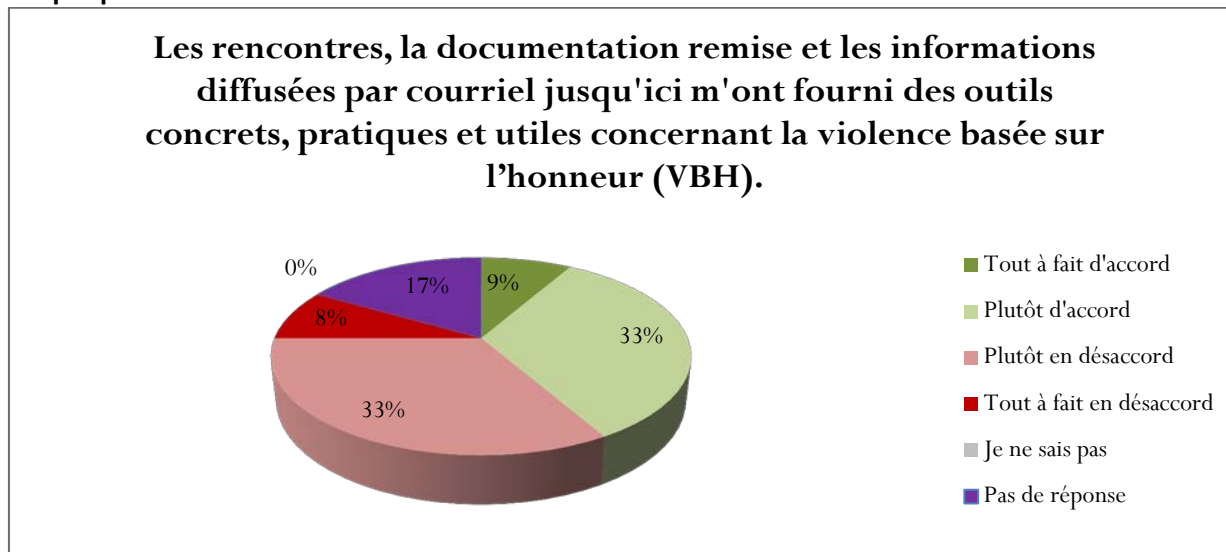
Comme on peut le constater, à ce stade initial du projet, la majorité des répondantEs sont tout à fait ou plutôt d'accord pour dire que les activités du projet ont contribué à améliorer leur compréhension des besoins en termes de services (58%) et des enjeux d'accessibilité aux services (66%) des femmes et des filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être. Selon la question posée, une proportion variant entre 25% et 17% se dit plutôt en désaccord avec l'énoncé.

Au-delà des effets attendus du projet, le CSAI était aussi curieux d'explorer les effets de ses premières activités sur d'autres dimensions, telles que la compréhension de la problématique de la VBH et l'acquisition d'outils concrets, pratiques et utiles. Les **Graphiques 9 et 10** font état des effets du projet relativement à ces questions.

Graphique 9



Graphique 10



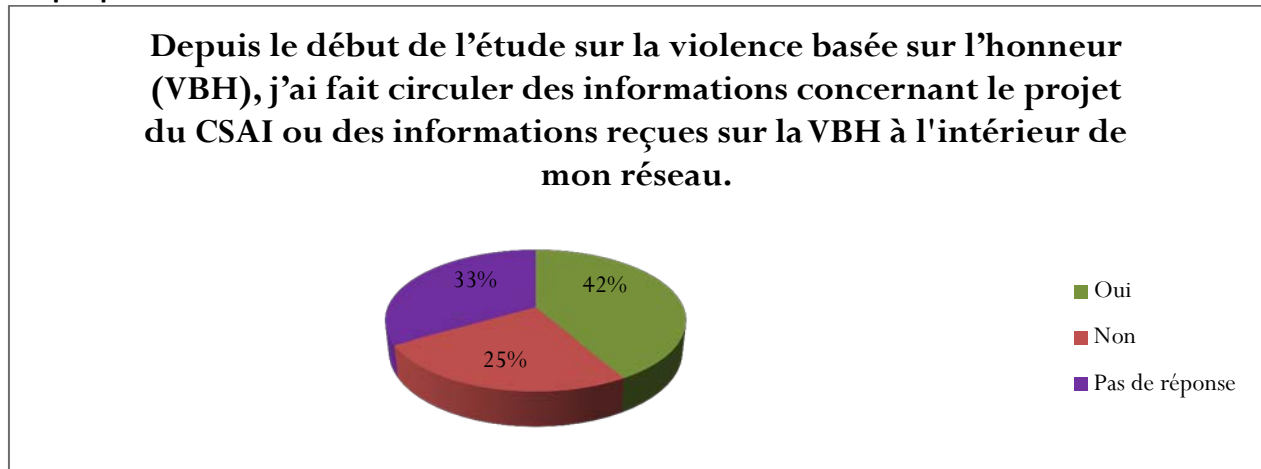
Comme on peut le remarquer, dans le **Graphique 9**, plus des deux tiers des répondantEs sont tout à fait ou plutôt d'accord pour dire que les premières activités menées par l'organisme ont bel et bien contribué à améliorer leur connaissance de la problématique de la VBH. Toutefois, le **Graphique 10** montre qu'en ce qui a trait à la transmission d'outils concrets, pratiques et utiles concernant la VBH, les opinions sont plus partagées. Une proportion à peu près équivalente de répondantEs croit en avoir reçu (42%) et ne pas en avoir reçu (41%).

Les personnes tout à fait ou plutôt d'accord avec l'énoncé étaient en outre invitées à spécifier quels outils leur avaient paru concrets, pratiques et utiles. La liste ci-dessous fait état de leurs réponses :

- La documentation sur les autres organismes intervenant en contexte de VBH
- Les objets du quotidien féminin dissimulant des coordonnées d'aide pour femmes
- La technique d'approche, de rencontre et d'entrevue auprès des femmes victimes de VBH
- Le dépliant avec les exemples décrivant des histoires des crimes d'honneur au Canada
- Les pratiques utilisées par d'autres organismes, p. ex. la présence d'une professionnelle pour répondre aux besoins des étudiantEs lors de cours aux adultes

Le CSAI s'est aussi intéressé aux effets du projet sur la circulation d'informations concernant le projet du CSAI ou sur la VBH au sein du réseau des organismes partenaires. **Le Graphique 11** montre qu'avant même la tenue de la journée Forum-action, un peu moins de la moitié des répondantEs (42%) avaient fait effectivement circuler des informations concernant le projet *Paroles d'honneur* ou des informations reçues sur la VBH.

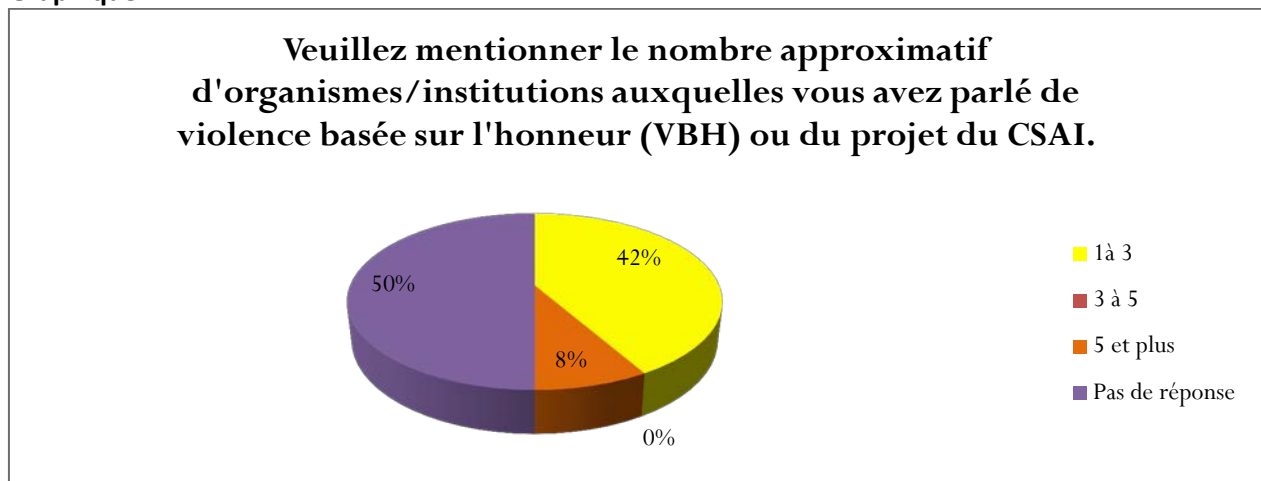
Graphique 11



Le CSAI était aussi soucieux de savoir dans quelle mesure l'ensemble du projet avait su rayonner, être diffusé. Une question à ce sujet a donc été incluse dans le sondage en ligne destiné aux partenaires.

Le **Graphique 12** présente le nombre approximatif d'organismes ou d'institutions auxquelles les répondantEs affirment avoir parlé de VBH ou du projet *Paroles d'honneur*. Comme on peut le voir, 42% d'entre eux ont répondu de 1 à 3; 0% ont répondu 3 à 5; et 8% ont répondu 5 et plus. Notons toutefois que pas moins de la moitié des répondantEs n'ont pas fourni de réponse à cette question.

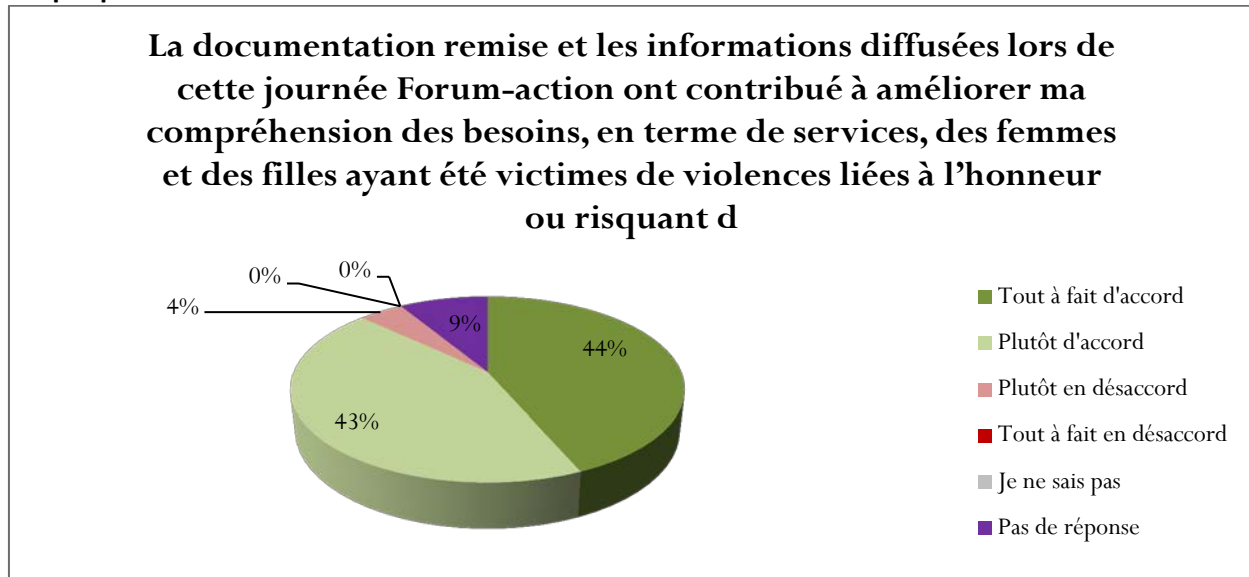
Graphique 12



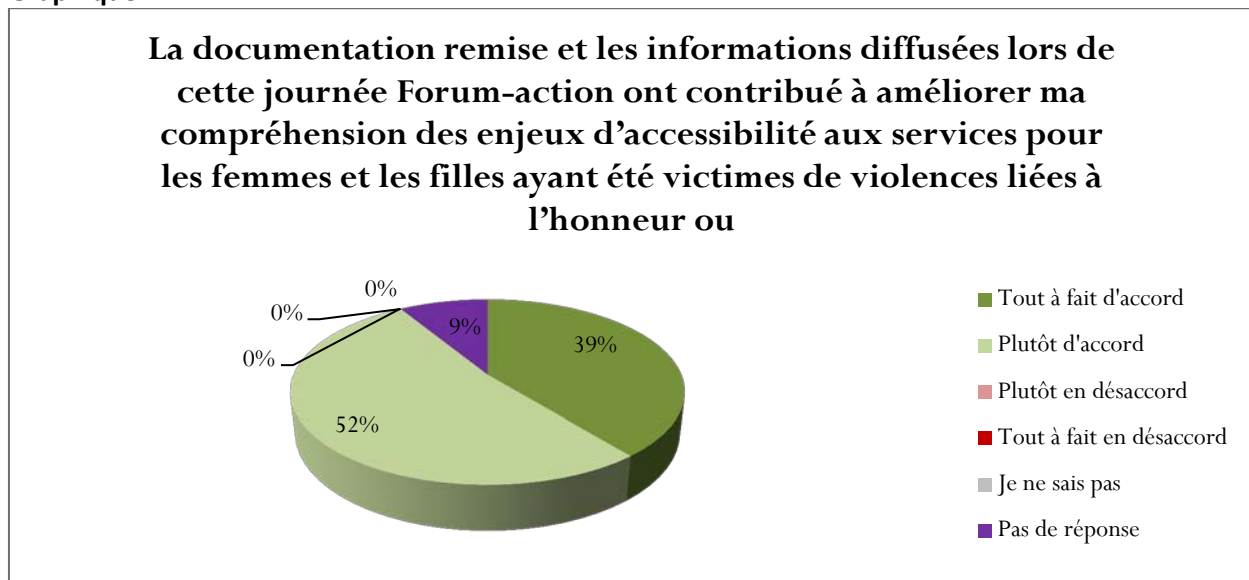
3.2.2 Les effets du projet après la tenue du Forum-action

À la fin du Forum-action, les points de vue de 23 répondantEs quant aux effets de l'événement ont également été recueillis à travers des questionnaires papier. Les **Graphiques 13 et 14** compilent leurs réponses relativement aux effets à court terme attendus du projet (« Les partenaires comprennent mieux les besoins – en terme de types de services et d'accès - des femmes et des filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être »).

Graphique 13



Graphique 14

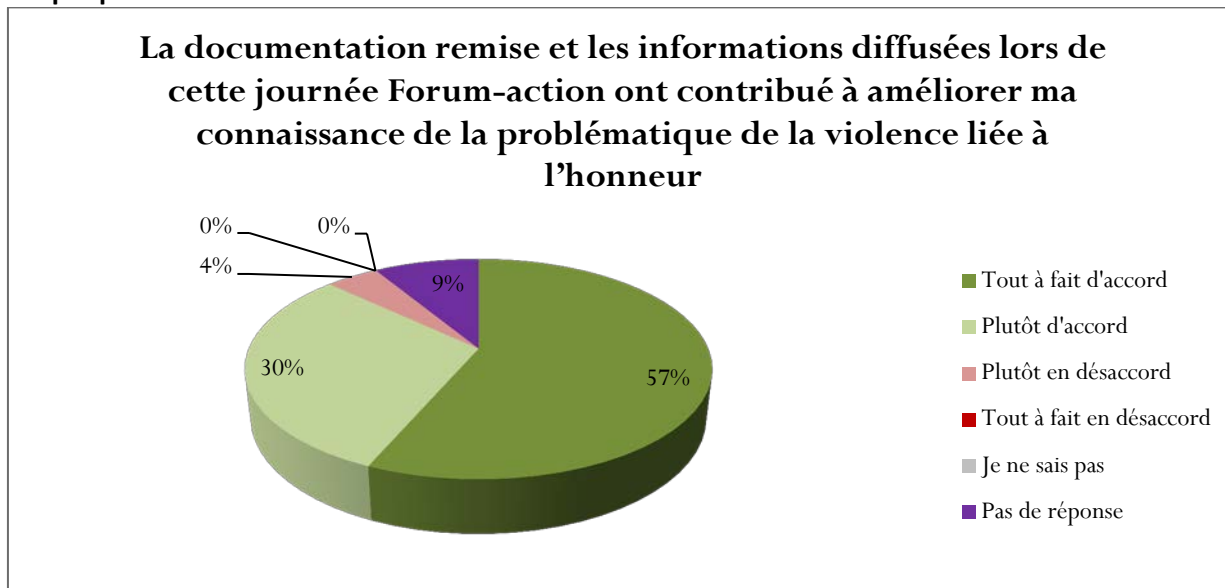


Comme ces deux graphiques l'illustrent clairement, au sortir de la journée de Forum-action, une vaste proportion des répondantEs est tout à fait d'accord ou plutôt d'accord pour dire que la journée d'information et d'échange organisée par le CSAI a contribué à améliorer leur compréhension des besoins (en termes de services) (87%) et des enjeux d'accessibilité aux services (91%) des femmes et des filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être.

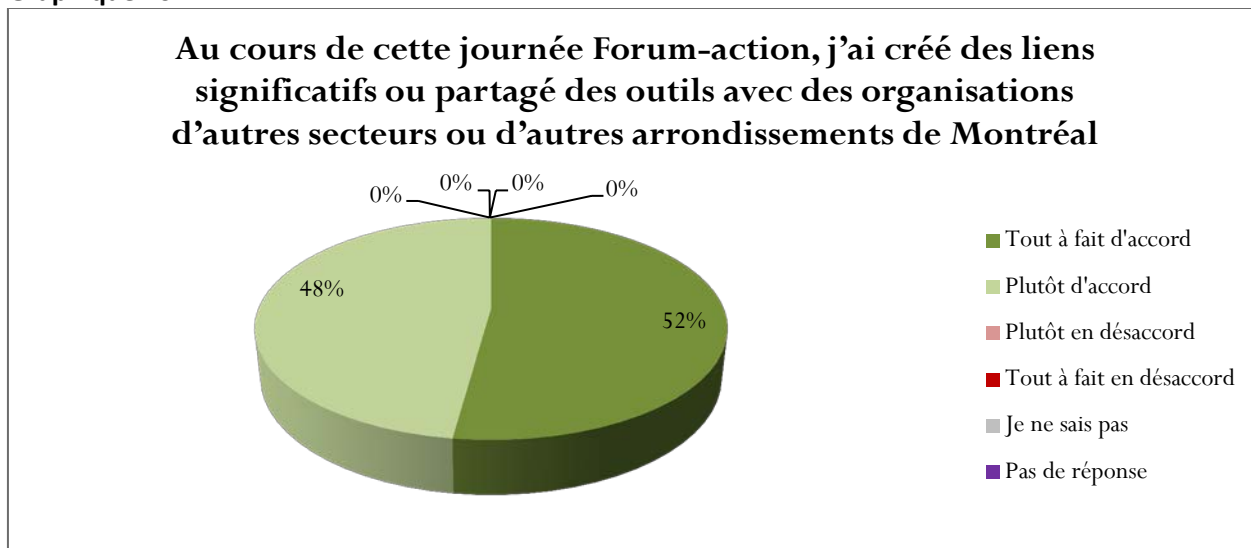
En plus d'évaluer l'atteinte des objectifs à court terme attendus par le projet, le CSAI a aussi voulu capter certains effets du Forum-action sur les partenaires, notamment sur le plan de la connaissance de la problématique de la VBH, de l'établissement de relations avec des organisations d'autres secteurs ou arrondissements de Montréal et de l'acquisition d'outils concernant la VBH. En observant le **Graphique 15**, on se rend compte que la journée Forum-action a contribué à améliorer la connaissance de la

problématique de la VBH pour 87% des répondantEs. En scrutant le **Graphique 16**, on constate que la totalité des répondantEs est tout à fait ou plutôt d'accord pour dire qu'au cours du Forum-action, ils ont pu créer des liens significatifs ou partagé des outils avec des organisations d'autres secteurs ou d'autres arrondissements de Montréal. Enfin, en examinant le **Graphique 17**, on remarque que plus des deux tiers des répondantEs (70%) sont tout à fait ou plutôt d'accord pour dire que la journée Forum-action a contribué à leur fournir des outils concrets, pratiques et utiles concernant la VBH.

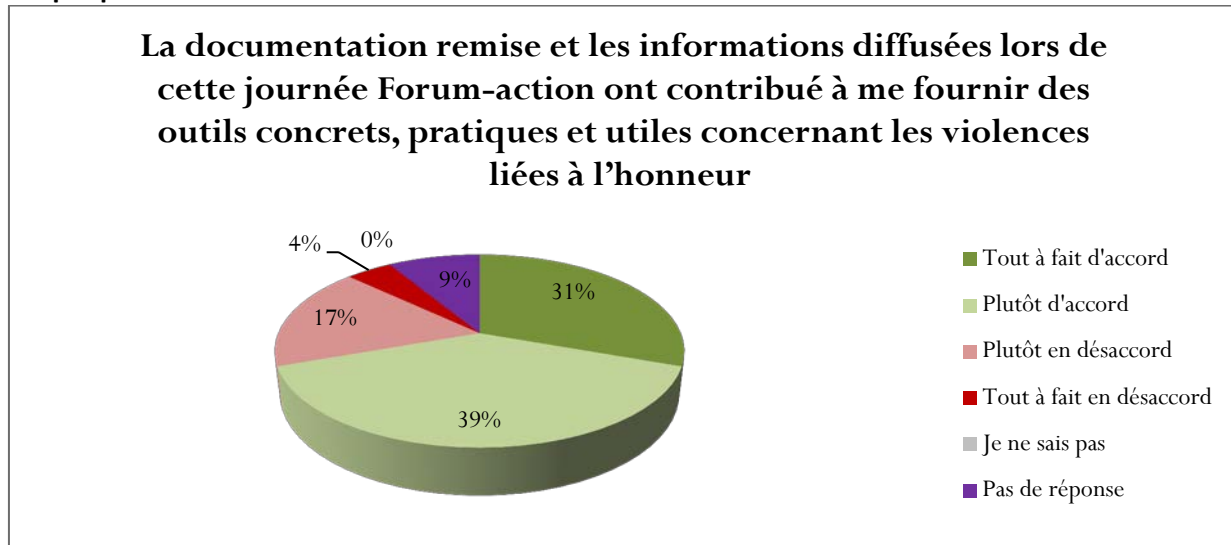
Graphique 15



Graphique 16



Graphique 17



InterrogéEs quant aux outils jugés concrets, pratiques et utiles transmis lors du Forum-action, les répondantEs tout à fait ou plutôt d'accord avec l'énoncé précédent ont nommé :

- L'entraide entre les parents
- Les informations sur les lois et droits
- Le Powerpoint
- La recherche et les données
- La concertation et le réseautage
- Le filet de sécurité
- La sensibilisation
- L'établissement de canaux de dialogue
- Les stratégies et la définition du problème
- L'inclusion des hommes

Par ailleurs, plutôt que d'identifier des outils, certainEs répondantEs ont rapporté que la journée organisée par le CSAI avait eu les effets suivants pour eux :

- Compréhension du phénomène
- Vision de la femme comme une citoyenne avec des droits et responsabilités plutôt que seulement une personne issue d'une certaine culture
- Identification de pistes de solution à envisager

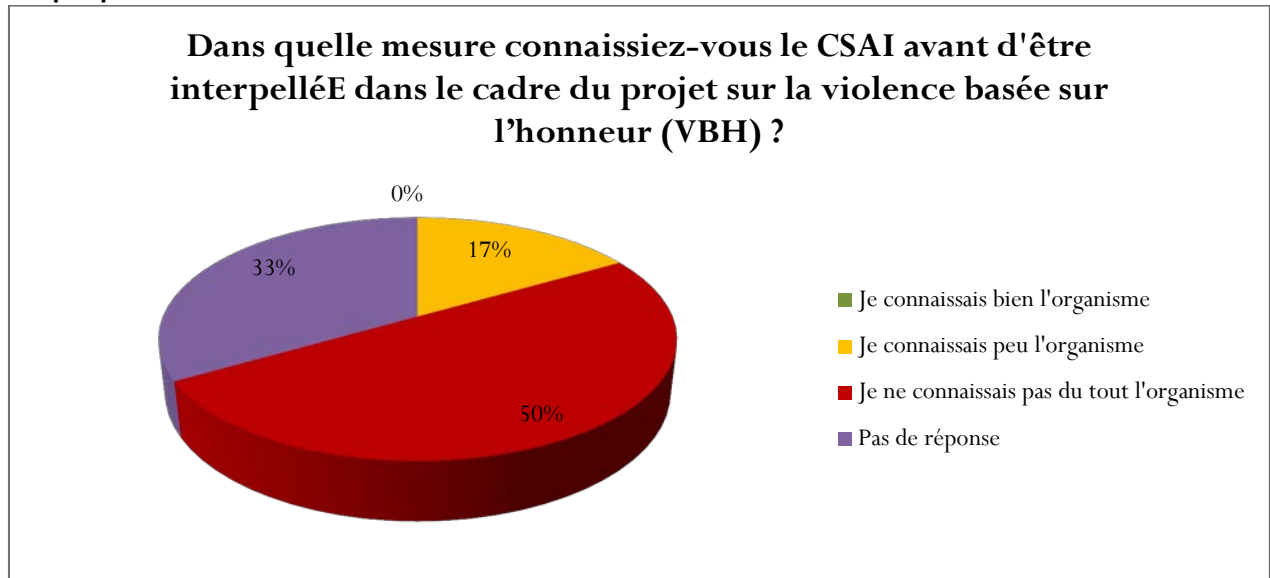
Finalement, mentionnons que l'analyse du dépliant produit par le CSAI au terme du Forum-action permet de constater qu'une partie des effets à moyen terme du projet *Paroles d'honneur* ont également été atteints. En effet, la tenue de trois ateliers a permis de générer douze pistes d'intervention pour intégrer la famille, la communauté et les ressources dans la recherche de solutions en lien avec la VBH envers les femmes et les filles.

3.3 Quels ont été les effets du projet sur le CSAI ?

Les partenaires du projet ont aussi été interrogés par le biais de sondages en ligne au sujet des effets du projet *Paroles d'honneur* sur le CSAI.

Le **Graphique 18** illustre la proportion de répondantEs consultéEs en ligne (n=12) ayant affirmé connaître le CSAI avant d'être interpelléE dans le cadre du projet sur la VBH.

Graphique 18



Comme on peut le voir, aucunE répondantE ne semblait bien connaître l'organisme avant le début du projet *Paroles d'honneur*. En fait, moins d'unE répondantE sur cinq (17%) déclare qu'il ou elle connaissait peu l'organisme, tandis que la moitié (50%) des répondantEs affirment qu'ils ne connaissaient pas du tout l'organisme avant le projet. Ces chiffres portent donc à croire que le projet a permis au CSAI de se faire connaître auprès d'un certain nombre d'organisme de son milieu.

4. INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS

Avant la collecte de données, pour chacune des questions d'évaluation et des indicateurs s'y rapportant,⁶ des cibles ont été déterminées par les chargées de projet du CSAI. La comparaison de ces cibles avec les résultats effectivement atteints par le projet jusqu'ici permet d'interpréter ceux-ci en donnant une idée des principaux points forts (en vert), points à surveiller (en jaune) du projet. Les interprétations impossibles à effectuer pour cause de données manquantes sont quant à elles identifiées en gris.

Le **Tableau 3** synthétise ces différents éléments.

Question d'évaluation	Indicateur	Cible	Résultat atteint	Interprétation
1. Comment se sont déroulées les premières phases du projet ?	% des membres de l'équipe de recherche répondantEs ayant un niveau de satisfaction très élevé ou élevé	80% des répondantEs ont un niveau de satisfaction très élevé ou élevé	100% des répondantEs ont un niveau de satisfaction très élevé (mais seulement 1 répondantE).	
	Point de vue des membres de l'équipe de recherche répondantEs sur le processus de recherche	Il y a surtout des points forts et des échos positifs (...) Le CSAI dispose de recommandations pour orienter ses actions futures en recherche.	Certains points forts sont mentionnés, mais plusieurs points faibles le sont également. L'organisation dispose de recommandations pour orienter ses actions futures en recherche.	
	Nombre de partenaires impliqués en tout	30 partenaires ont été impliqués en tout	48 partenaires ont été impliqués lors du Forum-action	
	% de partenaires répondantEs tout à fait ou plutôt d'accord pour dire que le CSAI a coordonné et animé les activités de façon à ce qu'ils se sentent écoutésEs et inclusEs	80% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	75% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après les 2 premières activités du projet. 96% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après le Forum-action.	
	% de partenaires répondantEs tout à fait ou plutôt d'accord pour dire que les communications (courriels, sondages, documents transmis, présentations) entre	100% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	75% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après les 2 premières activités du	

⁶ Notons que les indicateurs se rapportant aux effets à long terme du projet ou au projet pilote qui n'a pas pu être réalisé dans les délais prévus n'ont pas été pris en compte dans le tableau.

	les partenaires et avec le CSAI sont claires et efficaces.		projet. 96% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après le Forum-action.	
	% de partenaires répondantEs tout à fait ou plutôt d'accord pour dire que les informations colligées dans le cadre de la recherche sont compréhensibles et utiles	80% des répondantEs se disent tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	100% des répondantEs se disent tout à fait d'accord ou plutôt d'accord	
	Points de vue des partenaires sur les meilleures façons de rejoindre les partenaires et les femmes interpellées par la question de la VBH	On dispose de plusieurs stratégies pour rejoindre les partenaires et les femmes pour ce projet et les suivants	On dispose de plusieurs stratégies pour rejoindre les partenaires et les femmes pour ce projet et les suivants	
2. Quels ont été les effets du projet sur les acteurs clés ?	% de partenaires répondantEs tout à fait d'accord ou plutôt d'accord pour dire qu'au cours du forum ils ont créé des liens significatifs avec des organisations d'autres secteurs ou d'autres arrondissements de Montréal.	100% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	100% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	
	% de partenaires répondantEs tout à fait d'accord ou plutôt d'accord pour dire que les rencontres, la documentation remise et les informations diffusées par courriel jusqu'ici ont contribué à améliorer leur connaissance de la problématique de la VBH	100% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	67% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après les 2 premières activités du projet. 87% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après le Forum-action.	
	Nombre de partenaires répondantEs ayant répondu « Oui » à la question : « Depuis le début de l'étude sur la VBH, j'ai fait circuler des informations concernant le projet du CSAI ou des informations reçues sur la VBH à l'intérieur de mon réseau. » Nombre approximatif d'organisations ayant fait l'objet d'une diffusion.	Certains partenaires ont fait circuler des informations concernant le projet, de sorte qu'au terme du projet, celui-ci a rayonné auprès de 50 organismes/institutions	Avant la tenue du Forum-action, 5 organisations partenaires disent avoir fait circuler des informations concernant le projet auprès d'un minimum de 10 organisations. Le projet pilote n'ayant pas été implanté, le calcul de cet indicateur n'est pas complet et fourni seulement à titre indicatif.	
	% de partenaires répondantEs tout à fait d'accord ou plutôt d'accord pour dire que les rencontres, la documentation remise et les informations diffusées par courriel jusqu'ici /le forum ont contribué à améliorer leur compréhension des enjeux d'accessibilité aux services pour les femmes et les filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être	100% des répondantEs se disent tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	66% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après les 2 premières activités du projet. 91% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après le Forum-action.	
	% de partenaires répondantEs tout à fait d'accord ou plutôt d'accord pour dire que les rencontres, la documentation remise et les informations diffusées	100% des répondantEs se disent tout à fait d'accord ou plutôt d'accord.	58% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après les 2 premières activités du	

	par courriel jusqu'ici /le forum ont contribué à améliorer leur compréhension des besoins, en terme de services, des femmes et des filles ayant été victimes de violences liées à l'honneur ou risquant de l'être		projet. 87% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après le Forum-action.	
	% de partenaires répondantEs tout à fait d'accord ou plutôt d'accord pour dire que les rencontres, la documentation remise et les informations diffusées par courriel jusqu'ici/le forum leur ont fourni des outils concrets, pratiques et utiles concernant la VBH	80% des répondantEs se disent tout à fait d'accord ou plutôt d'accord	42% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après les 2 premières activités du projet. 70% des répondantEs sont tout à fait d'accord ou plutôt d'accord après le Forum-action.	
	Présence d'une liste d'outils jugés concrets, pratiques et utiles par les partenaires	Les intervenants disposent de différents outils concrets, pratiques et utiles	Les intervenants affirment disposer de différents outils concrets, pratiques et utiles	
	Présence d'un document regroupant des pistes d'action et des échéanciers	Des pistes d'actions sont identifiées avec des échéanciers	Des pistes d'actions sont identifiées mais sans échéancier.	
3. Quels ont été les effets du projet sur le CSAI ?	Nombre de partenaires répondantEs qui ne connaissaient pas du tout l'organisme avant le projet	Le projet a permis au CSAI de se faire connaître par de nouvelles organisations	6 répondantEs ne connaissaient pas du tout le CSAI avant le projet et 2 le connaissaient un peu.	

En parcourant ce tableau, on se rend compte que plusieurs des cibles visées par le CSAI en début de projet ont pu être atteintes ou même dépassées. Ainsi, du côté de la mise en œuvre du projet (question d'évaluation 1), les principales réussites sont :

- Le nombre de partenaires impliqués
- L'animation et la coordination des activités par le CSAI
- Les informations issues de la recherche présentées lors du Forum-action
- Le fait que plusieurs façons de rejoindre les partenaires et les femmes interpellés par la question de la VBH ont pu être compilées

Des difficultés ont été notées dans les champs suivants :

- Le processus de collaboration avec les chercheurs
- La clarté et l'efficacité des communications aux partenaires

Du côté des effets du projet (questions d'évaluation 2 et 3), les principales forces sont :

- L'établissement de liens significatifs entre organisations de différents secteurs ou arrondissements de Montréal
- L'identification d'une liste d'outils jugés concrets, pratiques et utiles par les partenaires
- Le fait que le projet ait permis au CSAI de se faire connaître auprès de certaines organisations
- La recension de stratégies pour rejoindre les femmes et les filles interpellées par la question de la VBH

Des difficultés à atteindre les seuils de réussite ont été notés en ce qui a trait à :

- L'amélioration de la connaissance de la problématique de la VBH chez les partenaires
- L'amélioration de la compréhension par les partenaires des enjeux d'accessibilité aux services pour les femmes et les filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être
- L'amélioration de la compréhension par les partenaires des besoins, en terme de services, des femmes et des filles ayant été victimes de violences liées à l'honneur ou risquant de l'être
- La transmission d'outils concrets, pratiques et utiles concernant la VBH
- L'identification d'échéanciers associés à des pistes d'action

Toutefois, il est nécessaire de mentionner que le personnel du CSAI s'est souvent fixé des seuils de réussite très élevés (100% de répondantEs tout à fait ou plutôt d'accord) par rapport à plusieurs des points ci-dessus.

Enfin, rappelons qu'à la fin du mois de juin 2015, le projet n'avait pas atteint ses objectifs à moyen et long terme. Pour différentes raisons, l'activité « Projet pilote » n'a pas pu être menée comme prévu, ce qui a empêché d'améliorer la qualité des services et des normes de soins offerts par les partenaires aux femmes et aux filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être. Par conséquent, aucun indicateur se rapportant à ces objectifs ou faisant le bilan du projet pilote n'a été calculé.

CONCLUSION

Le projet *Paroles d'honneur* est un projet porté par le CSAI misant sur la mobilisation de plusieurs organisations et femmes pour améliorer le soutien apporté aux femmes et aux filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être à Montréal.

Entre juin 2014 et juin 2015, une démarche d'évaluation a été entreprise par des employées du CSAI et un accompagnateur en évaluation de Dynamo afin de répondre à trois questions d'évaluation principales concernant la mise en œuvre et les effets des principales activités du projet sur les organisations partenaires et sur le CSAI lui-même. Au terme de cette démarche exploratoire, qui a mis à profit plusieurs méthodes de collecte d'information et sollicité diverses parties prenantes au projet, un certain nombre de réponses ont pu être apportées à ces questions.

Ainsi, plusieurs aspects du déroulement des grandes étapes du projet ont été scrutés. Une série de points forts, de points faibles et de recommandations relatifs au processus d'élaboration d'un portrait a notamment été colligée. Les effets du projet sur les organisations partenaires et sur le CSAI ont également été documentés. De plus, une liste d'outils jugés concrets, pratiques et utiles par les partenaires, des pistes d'actions concertées et de nombreuses idées permettant de rejoindre les femmes et les filles interpellées par la question de la VBH ont été compilées.

En ce qui a trait à la mise en œuvre du projet (mobilisation, recherche, Forum-action), de nombreuses cibles fixées par le CSAI lui-même ont pu être atteintes et même dépassées. Les quelques cibles qui n'ont pas pu être pleinement atteintes ont généralement été frôlées.

En ce qui concerne les effets du projet sur les partenaires et le CSAI, plusieurs des cibles ont été atteintes ou presque atteintes. En ce qui a trait spécifiquement aux effets à court terme attendus dans le modèle logique, notons qu'après la tenue du Forum-action, ils semblent avoir été en bonne partie atteints; en effet, 87% des répondantEs étaient tout à fait ou plutôt d'accord pour dire qu'ils comprenaient mieux les besoins, en termes de services, des femmes et des filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être et 91% d'entre eux étaient tout à fait ou plutôt d'accord pour dire qu'ils comprenaient mieux les enjeux d'accessibilités aux services des femmes et des filles ayant été victimes de VBH ou risquant de l'être. En fait, la plupart des cibles qui n'ont pas pu être atteintes étaient généralement très (voire peut-être trop) ambitieuses (objectif de 100%...).

En revanche, pour ce qui est des effets à moyen et long terme, étant donné l'incapacité des partenaires à mettre en place une action locale multi-réseau comme prévu à l'hiver et au printemps 2015, tout porte à croire qu'ils n'ont pas été atteints. Par conséquent, dans le cadre de la présente démarche d'évaluation, il n'a pas été jugé opportun de chercher à les évaluer. Rappelons toutefois qu'une douzaine d'idées d'intervention ont pu être identifiées au terme Forum-action. Au cours des prochains mois, il faudra voir dans quelle mesure les organisations partenaires mobilisées jusqu'ici sauront unir leurs talents et leurs expertises pour leur donner vie.

RÉFÉRENCES

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, 2013. *Glossaire des termes usuels en mesure de performance et en évaluation*, Secrétariat du Conseil du trésor, Direction de la mise en œuvre de la Loi sur l'administration publique, 28 p., en ligne :

http://www.tresor.gouv.qc.ca/fileadmin/PDF/publications/glossaire_termes_usuels.pdf

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DÉVELOPPEMENT (PNUD), 2009. *Guide de la planification, du suivi et de l'évaluation axés sur les résultats du développement*, p.174-175, en ligne :

http://web.undp.org/evaluation/handbook/french/documents/PME-Handbook_Fr.pdf

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR DU CANADA [s.d.]. *Méthodes d'évaluation des programmes : mesure et attribution des résultats des programmes*. Troisième édition, Pratiques d'examen et d'études, Revue gouvernementale et services de qualité, Direction du sous-contrôleur général, Secrétariat du Conseil du trésor du Canada, 151 p., en ligne : <http://www.tbs-sct.gc.ca/cee/pubs/meth/pem-mep-fra.pdf>

STATISTIQUE CANADA 2013. « Échantillonnage non probabiliste », *Site Internet de Statistique Canada*, en ligne : <http://www.statcan.gc.ca/edu/power-pouvoir/ch13/nonprob/5214898-fra.htm#a1>